

# SENAT DE BELGIQUE BELGISCHE SENAAT

SESSION DE 1952-1953.

SEANCE DU 17 MARS 1953.

**Proposition de loi portant modification de l'article 48 du Code des droits de succession et de l'article 54, 1<sup>e</sup>, du même Code, modifié par la loi du 14 août 1947.**

## DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'intérêt des familles commande que le patrimoine familial soit protégé et conservé. Rien de plus naturel et de plus sain que la préoccupation des parents d'assurer à leurs enfants une situation matérielle plus stable et plus aisée que la leur. C'est là un puissant stimulant au travail et à l'épargne, qui mérite assurément d'être encouragé et favorisé par les pouvoirs publics.

La perception du droit de succession en ligne directe, qui n'a d'autre justification que de procurer des ressources au trésor, réalise une amputation regrettable du dit patrimoine familial. Elle constitue un véritable impôt sur le capital perçu à l'occasion du décès de l'un des époux, précisément en un moment où la famille, loin de s'enrichir d'un patrimoine qui lui est commun, se voit privée du revenu provenant de l'activité du défunt et obligée de supporter les frais spéciaux qu'entraînent le décès et souvent la dernière maladie.

Cette atteinte à l'intégrité du patrimoine familial est particulièrement sensible pour les successions modestes et dans le cas où le défunt laisse des enfants mineurs.

C'est donc faire œuvre saine et éminemment sociale que de réduire ce prélèvement sur le patrimoine familial et même de le supprimer en faveur des familles modestes, quitte à assurer une compensation en faveur du trésor, par une majoration des droits de succession en ligne collatérale et entre étrangers.

Le législateur s'est inspiré déjà de ces considérations en consacrant, par la loi du 14 août 1947, article 4, l'exonération d'une tranche de 20.000 francs en faveur de chaque héritier en ligne directe et entre

ZITTING VAN 1952-1953.

VERGADERING VAN 17 MAART 1953.

**Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 48 van het Wetboek der successierechten en van artikel 54, 1<sup>e</sup>, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 14 Augustus 1947.**

## TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Het belang der familie eist dat het familievermogen beschermd en bewaard wordt. Er is niets natuurlijker en gezonder dan het streven der ouders om hun kinderen een steviger en gemakkelijker positie te verschaffen dan zij zelf hebben. Dit is trouwens een machtige prikkel tot arbeid en sparen, die verdient door de overheid te worden aangemoedigd en bevorderd.

De inning van het successierecht in de rechtstreekse linie, die slechts moet dienen als een middel om de Schatkist te stijven, heeft een betreurenswaardige vermindering van het familievermogen tot gevolg. Het is een ware vermogensbelasting, die wordt geheven naar aanleiding van het afsterven van een der echtgenoten, en wel juist op het ogenblik dat de familie, ver van zich te verrijken met hetgeen toch gemeenschappelijk goed is, de inkomsten uit de arbeid van de overledene verliest en verplicht is de kosten te dragen van de begrafenis en vaak ook van de laatste ziekte.

Een dergelijke aantasting van het familievermogen heeft vooral een gevoelige weerslag op de kleinere nalatenschappen en wanneer de overledene minderjarige kinderen achterlaat.

Derhalve is het gezond, vooral ook sociaal gezien, om die afname van het familievermogen te beperken en zelfs af te schaffen voor bescheiden families, al moest daarvoor ten gunste van de Schatkist een compensatie gezocht worden in verhoging van de successierechten voor de zilijn en tussen vreemdelingen.

Op grond van deze overwegingen heeft de wetgever trouwens reeds bij de wet van 14 Augustus 1947, artikel 4, een gedeelte van 20.000 frank van belasting vrijgesteld ten voordele van iedere erfgenaam in de

(2)

époux ayant des descendants communs et en prévoyant que cet abattement serait augmenté, en faveur de chaque enfant mineur du défunt, de 1.000 francs pour chaque année entière restant à courir jusqu'à la majorité et, en faveur du conjoint survivant, de la moitié des abattements supplémentaires dont bénéficient ensemble les enfants communs.

La présente proposition de loi tend à augmenter l'importance de ces exonérations qui apparaissent aujourd'hui comme manifestement insuffisantes pour atteindre l'objectif qui a inspiré le législateur. C'est pourquoi cette proposition de loi porte à 100.000 francs la première tranche exonérée en faveur de tout héritier en ligne directe et du conjoint survivant ayant des enfants ou descendants communs et à 20.000 francs la majoration de cet abattement en faveur de chaque enfant mineur du défunt pour chaque année restant à courir jusqu'à la majorité et, en faveur du conjoint survivant, de la moitié des abattements supplémentaires dont bénéficient ensemble les enfants communs.

Et, afin d'assurer au trésor le supplément de ressources nécessaires pour compenser la diminution de recettes résultant de ces exonérations, la proposition de loi prévoit une majoration de 10 p. c. du taux des droits de succession en ligne collatérale et entre étrangers.

Telles sont les considérations qui justifient la proposition de loi ci-après.

Ch. DERBAIX.

rechte linie of tussen echtgenoten met gemeenschappelijke kinderen, met dien verstande dat dit abattement voor de minderjarige kinderen van de overledene vermeerderd wordt met 1.000 frank voor elk vol jaar dat nog moet verlopen tot hun meerderjarigheid en, voor de overlevende echtgenoot, met de helft der bij-abattementen welke de gemeenschappelijke kinderen samen genieten.

Dit wetsvoorstel beoogt die vrijstellingen te verhogen, daar zij kennelijk onvoldoende zijn om het doel van de wetgever te bereiken. Daarom wordt bij dit voorstel de eerste belastingvrije tranche ten voordele van iedere erfgenaam in de rechte lijn en van de overlevende echtgenoot met gemeenschappelijke kinderen of afstammelingen op 100.000 frank en de vermeidering ten gunste van elk minderjarig kind van de overledene voor elk jaar dat nog moet verlopen tot zijn meerderjarigheid op 20.000 frank gebracht. Daarom ook geniet de overlevende echtgenoot de helft van de bij-abattementen waarop de gemeenschappelijke kinderen samen aanspraak hebben.

Ten einde aan de Schatkist het meerdere aan inkomsten, ter compensatie van de vermindering der ontvangsten, als gevolg van die vrijstellingen, te verschaffen, voorziet het wetsvoorstel in een verhoging met 10 t. h. van het bedrag der successierechten in de ziljinie en tussen vreemdelingen.

Dit zijn de gronden waarop onderstaand wetsvoorstel steunt.

**Proposition de loi portant modification de l'article 48  
du Code des droits de succession et de l'article 54,  
1<sup>e</sup>, du même Code, modifié par la loi du 14 août  
1947.**

**Article Premier.**

Le primo de l'article 54 du Code des droits de succession est remplacé par ce qui suit (Est exempt du droit de succession) :

« 1<sup>e</sup> Ce qui est recueilli par un héritier en ligne directe ou entre époux ayant des enfants ou descendants communs, à concurrence de la première tranche de 100.000 francs.

» Cet abattement est augmenté en faveur de chacun des enfants mineurs du défunt de 20.000 francs pour chaque année entière restant à courir jusqu'à la majorité, et, en faveur du conjoint survivant, de la moitié des abattements supplémentaires dont bénéficient ensemble les enfants communs. »

**Art. 2.**

Sont majorés de dix pour cent les taux des droits de succession repris au tableau de l'article 48 du même Code, frappant les successions entre époux sans enfants ou descendants communs, entre frères et sœurs, entre oncles ou tantes et neveux ou nièces, entre grands-oncles ou grand'tantes et petits-neveux ou petites-nièces et entre toutes autres personnes.

Ch. DERBAIX.  
R. HOUVEN.  
F. van LOENHOUT.  
Léon SERVAIS.  
K. TOBBCACK.

**Wetsvoorstel tot wijziging van artikel 48 van het Wetboek der successierechten en van artikel 54, 1<sup>e</sup>, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 14 Augustus 1947.**

**Eerste Artikel.**

Het primo van artikel 54 van het Wetboek der successierechten wordt vervangen als volgt (Van het successierecht wordt vrijgesteld) :

« 1<sup>e</sup> Hetgeen verkregen wordt door een erfgenaam in de rechte linie of tussen echtgenoten met gemeenschappelijke kinderen of afstammelingen, ten belope van het eerste gedeelte van 100.000 frank.

» Dit abattement wordt ten gunste van minderjarige kinderen van de overledene vermeerderd met 20.000 frank voor elk vol jaar dat nog moet verlopen tot hun meerderjarigheid, en, ten gunste van de overlevende echtgenoot, met de helft der bij-abattements welke de gemeenschappelijke kinderen samen genieten. »

**Art. 2.**

Worden met tien ten honderd verhoogd de bedragen der successierechten, opgenomen in de tabel onder artikel 48 van datzelfde Wetboek en toepasselijk op de nalatenschappen tussen echtgenoten zonder gemeenschappelijke kinderen of afstammelingen, tussen broeders en zusters, tussen ooms of moeien en neven of nichten, tussen grootooms of grootmoeien en achterneven of achternichten en tussen alle andere personen.